



RAFTEC

the main element of your system

SERIES
PUSH

RPXA16200, RPXA16600

UA

ТРУБИ З ЗШИТОГО ПОЛІЕТИЛЕНУ "PEX-A"
RED

RU

ТРУБЫ ИЗ СШИТОГО ПОЛИЭТИЛЕНА "PEX-A"
RED



UA

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

RU

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Germany Quality & Standart



ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

Труба із зшитого поліетилену «PEX-a» RED

1. Призначення і область застосування

Труби **Raftec** «PEX-a» - можуть застосовуватися у внутрішньо будинкових системах холодного і гарячого водопостачання, низькотемпературних системах опалення. Основне призначення труб - пристрій систем вбудованого обігріву (теплі підлоги, теплі стіни, обігрів відкритих майданчиків) і внутріквартирні трубопроводи водопостачання. Труби можуть застосовуватися в якості технологічних трубопроводів для транспортування рідин, неагресивних до матеріалу труб. З'єднання труб здійснюється за допомогою прес-фітінгів **Raftec**.

2. Технічні характеристики

№	Характеристика	Значення	
		RPXA16200	RPXA16600
1	Артикул	RPXA16200	RPXA16600
2	Зовнішній діаметр, мм	16	
3	Внутрішній діаметр, мм	12	
4	Товщина стінки, мм	2,0	
5	Довжина бухти, м	200	600
6	Вага 1 п.м. труби, г	98	
7	Обсяг рідини в 1 п.м.	0,103	
8	Робоча температура при тиску 10 бар, ° C	0-70	
9	Робоча температура при тиску 6 бар, ° C	0-90	
10	Максимальна робоча температура, ° C	80	
11	Максимальна короткочасна допустима температура, ° C	90	
12	Номінальний тиск PN, бар	10	
13	Коефіцієнт еквівалентної рівномірно-зернистою шорсткості, мм	0,007	
14	Коефіцієнт теплопровідності стінок, Вт / (м · К)	0,38	
15	Мінімальний радіус вигину вручну	8 x d	
16	Ступінь зшивання матеріалу основного шару,%	>65	
17	Група горючості	Г4	
18	Коефіцієнт лінійного розширення, мм / м (° C) *	1,8 x 10 ⁻⁴	
19	Термін служби труби при дотриманні паспортних умов експлуатації, років	50	

3. Конструкція та матеріали

Робочий шар труб виготовлений із зшитого поліетилену PEX-a. Зовнішній шар труби, що запобігає дифузії кисню, виконаний з полівінілетілена. Зовнішній і внутрішній шари пов'язані між собою за допомогою прошарку еластичного клею. Колір труб червоний.

4. Вказівки з монтажу

1. Установка повинна виконуватися кваліфікованим і компетентним персоналом.
2. Монтаж труб повинен здійснюватися при температурі навколишнього середовища не нижче 10 ° C спеціально призначеним для цього інструментом.
3. В якості з'єднувачів для труб рекомендується використовувати прес-фітінги і обтискні фітінги **Raftec**. При роботі з зазначеними фітінгами слід керуватися вказівками відповідних технічних паспортів.

4. Не допускаються сплющення і переломи трубопроводу під час монтажу. При «заломі», зіпсовану ділянку труби повинно бути знищено.
5. Бухти труб, які зберігалися або транспортувалися при температурі нижче 0°C, повинні бути перед розкочуванням витримані протягом 24 год при температурі не нижче 10°C.
6. Свободні кінці труб необхідно закривати заглушками щоб уникнути попадання бруду і сміття в трубу.
7. Щоб уникнути випрямлення зігнутої ділянки труби при прогріванні (ефект пам'яті), в місцях повороту труби слід кріпити хомутами або скобами з кроком 10 см.
8. Трубопровід підлогового опалення повинен заливатися бетонним розчином або закриватися покриттям тільки після проведення гідравлічних випробувань на герметичність. Труба при заливці повинна перебувати під тиском 0,3 МПа;
9. Мінімальна висота заливки розчину над поверхнею труби повинна бути не менше 3 см.
10. Механічне пошкодження шару EVOH збільшує проникнення кисню до трубопроводу.
11. Трубу слід захищати від впливу прямих сонячних променів.
12. Не допускати утворення льоду всередині труби для запобігання ушкоджень.
13. Для монтажу рекомендуємо використовувати спеціалізований інструмент **Raftec** серії - RAF16202532.
14. Труба повинні експлуатуватися за умов, зазначених в таблицях в розділі №2 «технічні характеристики».
15. Розстановку нерухомих опор на трубопроводі слід проектувати в суворій відповідності до вказівок СП 41-102-98.
16. Проектування і монтаж трубопроводів необхідно виконувати так, щоб труба могла вільно рухатися в межах величини розрахункового розширення. Це досягається за рахунок компенсуючих здібностей елементів трубопроводу (самокомпенсацією), установкою температурних компенсаторів і правильною розстановкою опор (кріплень). Нерухомі кріплення труб повинні направляти подовження трубопроводів в сторону цих елементів.
17. Величина лінійного розширення трубопроводів L визначається за формулою: $\Delta L = \alpha \cdot L \cdot \Delta t$, де: L - довжина трубопроводу, м; Δt - розрахункова різниця температур (між робочою температурою і температурою при монтажі), °C; α - коефіцієнт лінійного розширення матеріалу труби, мм/(м°C).

5. Зберігання та транспортування

1. При залізничних і автомобільних перевезеннях бухти (пакети) труб допускаються до транспортування лише в критому рухомому складі.
2. Щоб уникнути пошкодження труб їх слід укладати на рівну поверхню, без гострих виступів і нерівностей. Скидання труб з транспортних засобів не допускається.
3. Зберігання труб повинно проводитися за умовами 5 (ОЖ4), розділу 10 ГОСТ 15150 в провітрюваних навісах або приміщеннях.
4. Бухти труб допускається зберігати в штабелях висотою не більше 3м. При зберіганні труби повинні бути захищені від дії прямих сонячних променів.
5. Труба повинна зберігатися в упаковці підприємства - виробника за умовами зберігання 3 по ГОСТ 15150-69.
6. Транспортування труби повинно виконуватися відповідно до вимог 5 по ГОСТ 15150-69.

6. Утилізація

1. Утилізація виробу (переплавлення, поховання, перепродаж) в порядку, встановленому Законом України від 1992 року № 50, ст. 678, (в редакції N 2556 - III (2556-14) від 21.06.2001, N 48, ст.252 "Про охорону атмосферного повітря" (зі змінами від 14 07. 2016), від 1998 року № 36- 37, 242 "Про відходи" (зі змінами від 09.04.2015), від 1991 року № 41, ст.546 "Про охорону навколишнього середовища" (зі змінами від 04.10.2016), а також іншими нормами, актами, правилами, розпорядженням і т.п.

7. Гарантійні зобов'язання

1. Виробник гарантує відповідність виробів вимогам безпеки, за умови дотримання споживачем правил використання, транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації.
2. Гарантія поширюється на всі дефекти, що виникли з вини заводу виробника.
3. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:
 - порушення паспортних режимів транспортування, зберігання, монтажу, експлуатації та обслуговування виробу;
 - неправильного транспортування і вантажно-розвантажувальних робіт;
 - наявності слідів впливу речовин, агресивних до матеріалів виробу;
 - наявність пошкоджень, викликаних пожежею, стихією, форс-мажорними обставинами;
 - наявність пошкоджень, викликаних неправильними діями споживача;
 - наявності слідів стороннього втручання в конструкцію виробу.
4. Виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу зміни, які не впливають на заявлені технічні характеристики.

8. Умови гарантійного обслуговування

1. Претензії до якості товару можуть бути пред'явлені протягом гарантійного терміну.
2. Несправні вироби протягом гарантійного терміну ремонтуються або обмінюються на нові безкоштовно. Рішення про заміну або ремонт виробу приймає сервісний центр. Замінений виріб або його частина, отримані в результаті ремонту, переходять у власність сервісного центру.
3. Витрати, пов'язані з демонтажем, монтажем та транспортуванням несправного виробу в період гарантійного терміну Покупцеві не відшкодовуються.
4. У випадках необґрунтованості претензії, витрати на діагностику та експертизу оплачуються Покупцем.
5. Вироби приймають на гарантійний ремонт (а також при поверненні) повністю укомплектованими.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № _____

Найменування товару _____

Марка, артикул, типорозмір _____

Кількість _____

Назва та адреса торгуючої організації _____

Дата продажу _____ Підпис продавця _____

Штам або печать

Торгуючої організації

З умовами ЗГОДЕН:

ПОКУПЕЦЬ _____

(підпис)

Гарантійний термін – десять років (сто двадцять місяців) з дати продажу кінцевому споживачу.

При пред'яві претензій к якості товару покупець надає наступні документи:

1. Заяву у довільній формі, в котрій вказується:

- назва організації, ПІБ покупця, фактична адреса та контактний телефон;

- назва та адреса організації, що виконувала монтаж;

- основні параметри системи, в котрій використовувався кран;

- короткий опис дефекту;

2. Документ, який доводить покупку виробу;

3. Акт гідравлічного випробування системи, в якій монтувався виріб;

4. Заповнений гарантійний талон який оформляється на сайті виробника «raftec.ua».

Відмітка повернення або обміну товару: _____

Дата _____ р. Підпис: _____



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Труба из сшитого полиэтилена «РЕХ-а» RED

1. Назначение и область применения

Трубы **Raftec** «РЕХ-а»- могут применяться во внутридомовых системах холодного и горячего водоснабжения, низкотемпературных системах отопления. Основное назначение труб – устройство систем встроенного обогрева (теплые полы, теплые стены, обогрев открытых площадок) и внутриквартирные трубопроводы водоснабжения. Трубы могут применяться в качестве технологических трубопроводов для транспортирования жидкостей, не агрессивных к материалу труб. Соединение труб осуществляется с помощью пресс-фитингов **Raftec**.

2. Технические характеристики

№	Характеристика	Значение	
		RPXA16200	RPXA16600
1	Артикул	RPXA16200	RPXA16600
2	Наружный диаметр, мм	16	
3	Внутренний диаметр, мм	12	
4	Толщина стенки, мм	2,0	
5	Длина бухты, м	200	600
6	Вес 1 м.п. трубы, г	98	
7	Объем жидкости в 1 м.п.	0,103	
8	Рабочая температура при давлении 10 бар, °С	0-70	
9	Рабочая температура при давлении 6 бар, °С	0-90	
10	Максимальная рабочая температура, °С	80	
11	Максимальная кратковременная допустимая температура, °С	90	
12	Номинальное давление PN, бар	10	
13	Коэффициент эквивалентной равномерно-зернистой шероховатости, мм	0,007	
14	Коэффициент теплопроводности стенок, Вт/(м·К)	0,38	
15	Минимальный радиус изгиба вручную	8 x d	
16	Степень сшивки материала основного слоя, %	>65	
17	Группа горючести	Г4	
18	Коэффициент линейного расширения, мм/м(°С) *	1,8 x 10 ⁻⁴	
19	Срок службы трубы при соблюдении паспортных условий эксплуатации, лет	50	

3. Конструкция и материалы

Рабочий слой труб изготовлен из сшитого полиэтилена РЕХ-а. Наружный слой трубы, предотвращающий диффузию кислорода, выполнен из поливинилэтилена. Наружный и внутренний слои связаны между собой с помощью прослойки эластичного клея. Цвет труб красный.

4. Указания по монтажу

1. Установка должна выполняться квалифицированным и компетентным персоналом.
2. Монтаж труб должен осуществляться при температуре окружающей среды не ниже 10°С специально предназначенным для этого инструментом.

3. В качестве соединителей для труб рекомендуется использовать пресс-фитинги и обжимные фитинги **Raftec**. При работе с указанными фитингами следует руководствоваться указаниями соответствующих технических паспортов.
4. Не допускаются сплющивания и переломы трубопровода во время монтажа. При «заломе», испорченный участок трубы должен быть удален.
5. Бухты труб, хранившиеся или транспортировавшиеся при температуре ниже 0°C, должны быть перед раскаткой выдержаны в течение 24 ч при температуре не ниже 10°C.
6. Свободные концы труб необходимо закрывать заглушками во избежание попадания грязи и мусора в трубу.
7. Во избежание выпрямления согнутого участка трубы при прогреве (эффект памяти), в местах поворота трубы следует крепить хомутами или скобами с шагом 10 см.
8. Трубопровод напольного отопления должен заливаться бетонным раствором или закрываться покрытием только после проведения гидравлических испытаний на герметичность. Труба при заливке должна находиться под давлением 0,3 МПа;
9. Минимальная высота заливки раствора над поверхностью трубы должна быть не менее 3 см.
10. Механическое повреждение слоя EVOH увеличивает кислородопроницаемость трубопровода.
11. Трубу следует защищать от воздействия прямых солнечных лучей.
12. Не допускать образования льда внутри трубы для предотвращения повреждений.
13. Для монтажа рекомендуем использовать специализированный инструмент Raftec серии - RAF16202532.
14. Труба должны эксплуатироваться при условиях, указанных в таблицах в разделе №2 «технические характеристики».
15. Расстановку неподвижных опор на трубопроводе следует проектировать в строгом соответствии с указаниями СП 41-102-98.
16. Проектирование и монтаж трубопроводов необходимо выполнять так, чтобы труба могла свободно двигаться в пределах величины расчетного расширения. Это достигается за счет компенсирующей способности элементов трубопровода (самокомпенсация), установкой температурных компенсаторов и правильной расстановкой опор (креплений). Неподвижные крепления труб должны направлять удлинения трубопроводов в сторону этих элементов.
17. Величина линейного расширения трубопроводов L определяется по формуле: $\Delta L = \alpha \cdot L \cdot \Delta t$, где: L - длина трубопровода, м; Δt - расчетная разница температур (между рабочей температурой и температурой при монтаже), °C; α - коэффициент линейного расширения материала трубы, мм/(м °C).

5. Хранение и транспортировка

1. При железнодорожных и автомобильных перевозках бухты (пакеты) труб допускаются к транспортировке только в крытом подвижном составе.
2. Во избежание повреждения труб их следует укладывать на ровную поверхность, без острых выступов и неровностей. Сбрасывание труб с транспортных средств не допускается.
3. Хранение труб должно производиться по условиям 5 (ОЖ4), раздела 10 ГОСТ 15150 в проветриваемых навесах или помещениях.
4. Трубные бухты допускается хранить в штабелях высотой не более 3м. При хранении трубы должны быть защищены от воздействия прямых солнечных лучей.

5. Труба должны храниться в упаковке предприятия - изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.
6. Транспортировка трубы должно выполняться в соответствии с требованиями 5 по ГОСТ 15150-69.

6. Утилизация

1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) в порядке, установленном Законом Украины от 1992 № 50, ст. 678, (в редакции N 2556 - III (2556-14) от 21.06.2001, N 48, ст.252 "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями от 14 07. 2016), от 1998 № 36-37, 242 "Об отходах" (с изменениями от 09.04.2015), от 1991 № 41, ст.546 "Об охране окружающей среды" (с изменениями от 04.10.2016), а также другими нормами, актами, правилами, распоряжению и.т.д.

7. Гарантийные обязательства

1. Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода производителя.
3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
 - нарушение паспортных режимов транспортировки, хранения, монтажа, эксплуатации и обслуживания изделия;
 - неправильной транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
 - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
 - наличие повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
 - наличие повреждений, вызванных неверными действиями потребителя;
 - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
4. Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики.

8. Условия гарантийного обслуживания

1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течении гарантийного срока.
2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонт изделия принимает сервисный центр. Замененные изделия или его часть, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
3. Расходы, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
4. В случаях необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу оплачиваются Покупателем.
5. Изделия принимают на гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара _____
Марка, артикул, типоразмер _____
количество _____
Название и адрес торгующей организации _____
Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать

Торгующей организации С условиями

СОГЛАСЕН:

Покупатель _____

(подпись)

Гарантийный срок - десять лет (сто двадцать месяцев) с даты продажи конечному потребителю.

При предъявлении претензий к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указывается:

- название организации, ФИО покупателя, фактический адрес и контактный телефон;
- название и адрес организации, совершавшей монтаж;
- основные параметры системы, в которой использовался фитинг;
- краткое описание дефекта;

2. Документ, доказывающий покупку изделия;

3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;

4. Заполненный гарантийный талон который оформляется на сайте производителя «**raftec.ua**».

Отметка возврата или обмена товара: _____

Дата _____ г. Подпись: _____

